



# کلیات اشعار وقاری طبسی نزدی

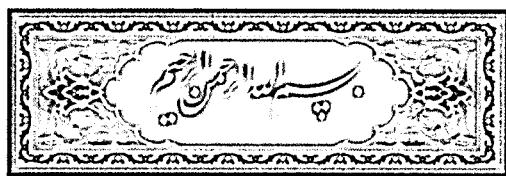
سروده

مولانا محمد امین وقاری طبسی نزدی

(سدۀ یازدهم بھری)

مقدمہ، تصحیح و تعلیقات

علیرضا فرجامی



- سرشناسه : وقاری یزدی، محمد امین بن عبدالفتاح، قرن ۱۱ ق.  
 عنوان و نام پدیدآور : کلیات اشعار وقاری طبیعی یزدی / سروده مولانا محمد امین وقاری طبیعی  
 یزدی؛ مقدمه، تصحیح و تعلیقات علیرضا فرجامی.
- مشخصات نشر : تهران: مؤسسه پژوهشی میراث مکتوب، ۱۴۰۰.
- مشخصات ظاهری : یک صد و یک، ۸۱۲ ص: نمونه.
- فروست : میراث مکتوب؛ ۳۶۹. زبان و ادبیات فارسی؛ ۸۲
- شابک : 978-600-245-4
- وضعیت فهرستنويیسی : فیبا
- یادداشت : پشت جلد آوانویسی شده:

Kulliyat-i Ash'ar-i Vaqari Tabasi Yazdi Mawlama Muhammad Amin...

- یادداشت : کتابنامه: ص. ۸۰۷-۸۱۲
- یادداشت : نمایه.
- موضوع : وقاری یزدی، محمد امین بن عبدالفتاح، قرن ۱۱ ق.
- موضوع : شعر فارسی - قرن ۱۱ ق.
- Persian poetry-17th century
- شناسه افزوده : فرجامی، علیرضا، ۱۳۵۵ - ، مقدمه نویس، مصحح
- شناسه افزوده : امیری، مصطفی [متترجم]
- شناسه افزوده : مؤسسه پژوهشی میراث مکتوب
- رده‌بندی کنگره : PIR ۶۵۹۲
- رده‌بندی دیوی : ۸ فا ۱/۴
- شماره کتابشناسی ملی : ۸۶۷۳۴۰۱
- وضعیت رکورد : فیبا

# کلیات اشعار وقاری طبسی نزدی

سرودہ

مولانا محمد امین وقاری طبسی نزدی

(سدہ یازدهم بھری)

تصحیح و تعلیقات  
مقدمہ،

علیرضا فرجامی



## کلیات اشعار و قاری طبیسی بزدی

سروده: مولانا محمدامین وقاری طبیسی بزدی (سدۀ یازدهم هجری)  
مقدمه، تصحیح و تعلیقات: علیرضا فرجامی

ناشر: میراث مکتوب

مدیر تولید: محمد باهر

مدیر فنی و امور چاپ: حسین شاملوفرد

ترجمۀ گزیده مقدمه به انگلیسی: مصطفی امیری

صفحه‌آوا: رضا سلگی

چاپ اول: ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

بها با جلد شومیز: ۲۳۰۰۰۰ تومان

بها با جلد سخت: ۲۶۰۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۲۴۵-۲۰۳-۶۰۰

چاپ (دیجیتال): میراث

شماره فروش:

همۀ حقوق متعلق به ناشر و محفوظ است

نشر الکترونیکی اثر بدون کسب اجازه کتبی از ناشر ممنوع است

نشانی ناشر: تهران، ش. پ: ۱۳۱۵۶۹۳۵۱۹

تلفن: ۶۶۴۹۰۶۱۲، دورنگار: ۶۶۴۰۶۲۵۸

E-mail: tolid@MirasMaktoob.ir

<http://www.MirasMaktoob.ir>

این کتاب با کاغذ حمایتی منتشر شده است

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

دیانی از فرهنگ پرایه اسلام و ایران درخواستی خلی موج می نمذ. این نسخه با حقیقت کارنامه  
دانشمندان و نوعی بزرگ و هویت نامه ایرانیان است بر عده هنری است که این میراث  
پر ارج را پاس دارد و برای شناخت تاریخ فرهنگ و ادب و موابق علمی خود به احیا  
و بازسازی آن اهتمام و وزد.

با همه کوشش ای که در سالهای اخیر برای شناسایی این ذخیره مکتوب و تحقیق و تقطیع در  
آنها انجام گرفته و صدها کتاب و رساله ارزشمند امضا ریاضت هنوز کار نکرده بسیار است و هزاران  
کتاب در رساله خلی موجود در کتابخانه های داخل و خارج شورش نامه و منتشر شده است بسیاری  
از متون نیز اگرچه بارها طبع رسیده مطبوع بر روی متنیست و تحقیق و تصحیح مجدد نیاز دارد.  
ایجاد کتاب یا در رساله های خلی و فلسفی ای است بر دو شرکت متحفان و مؤسسات فرهنگی  
مرکز پژوهشی میراث مکتوب در استانی این چه در سال ۱۳۷۲ بمنیاد خاده شد تا با حمایت  
از کوشش های متحفان و مساجد، و با مشارکت ناشرها، مؤسسات علمی، اشخاص فرهنگی و  
علاقمندان به دانش و فرهنگ سهمی در نشر میراث مکتوب داشته باشد و مجموعه ای ارزشمند از متون  
و منابع تحقیق به جامعه فرهنگی ایران اسلامی تقدیم دارد.

اکبره ایرانی

میر عالی مؤسسه پژوهشی میراث مکتوب

تقدیم به:

گل های بوستان زندگی ام  
مرضیه و محمد امین



## فهرست مطالب

◆◆◆

مقدمه مصحح	.....
شرح زندگانی و احوال وقاری یزدی	..... پانزده
زادگاه و تاریخ ولادت وقاری	..... بیست و یک
نام و لقب و شهرت	..... بیست و دو
نسب و خاندان و فرزندان	..... بیست و چهار
سفرهای شاعر	..... بیست و شش
دین و مذهب شاعر	..... بیست و نه
دانش و هنر وقاری	..... سی و یک
سخن‌سنجی و نقدها و داوری‌های ادبی وقاری	..... سی و دو
استادان وقاری	..... سی و پنج
شاعران همروزگار	..... سی و هشت
مددوحان شاعر	..... چهل و یک
شاه عباس دوم	..... چهل و یک
شاه سلیمان صفوی	..... چهل و دو
محمدی خان بیک	..... چهل و دو

میرزا محمد مهدی صدر .....	چهل و سه
میرزا علیرضا شیخ‌الاسلام .....	چهل و چهار
اغورلوخان .....	چهل و چهار
مولانا محمد شفیع یزدی ملقب به دانشمندخان .....	چهل و چهار
مولانا محمد صادق یزدی .....	چهل و پنج
صفی الدین محمد قاضی یزد .....	چهل و پنج
میرزا محمد هاشم .....	چهل و پنج
ایرج خان .....	چهل و شش
آثار وقاری .....	چهل و شش
پایان زندگی وقاری .....	پنجاه
چکیده شرح احوال و زندگی شاعر .....	پنجاه و چهار
سبک‌شناسی شعر وقاری .....	پنجاه و شش
خاصیّات زبانی .....	پنجاه و هفت
واژه‌گزینی .....	پنجاه و هفت
انواع ترکیب‌های نو .....	شصت و سه
تکرار قافیه و کاربرد قافیه میانی .....	شصت و هفت
ردیف‌های اسمی کم کاربرد .....	شصت و نه
ویژگی‌های فکری و محتوایی .....	شصت و نه
- وسعت مشرب و تجلی عشق و عرفان در شعر وقاری .....	شصت و نه
- سرزنش راهد .....	هفتاد و یک
- نکوهش عقل و ستایش عشق .....	هفتاد و یک
- توصیه به قناعت .....	هفتاد و یک
- فخر و خودستایی .....	هفتاد و دو
- دل نبستان به دنیا و عطاهاش .....	هفتاد و دو
- بی‌قدرتی دانا و کامروایی نادان .....	هفتاد و دو
- شکوه از فقر و بینوایی .....	هفتاد و سه
جنبه‌های ادبی و بلاغی .....	هفتاد و سه
تبیه .....	هفتاد و پنج

..... هفتاد و پنج	- تشییه معکوس
..... هفتاد و شش	- تشییه مرکب
..... هفتاد و شش	- تشییه جمع
..... هفتاد و شش	استعاره
..... هفتاد و هفت	تشخیص
..... هفتاد و نه	تجرید
..... هفتاد و نه	پارادوکس
..... هشتاد	اسلوب معادله
..... هشتاد و یک	صنایع بدیعی
..... هشتاد و یک	آرایه‌های لفظی
..... هشتاد و یک	جناس
..... هشتاد و یک	جناس تام
..... هشتاد و دو	جناس ناقص
..... هشتاد و دو	جناس مرکب
..... هشتاد و دو	جناس لفظ
..... هشتاد و دو	جناس خط
..... هشتاد و سه	جناس زائد
..... هشتاد و سه	جناس مطرف
..... هشتاد و سه	جناس مذیل
..... هشتاد و سه	جناس مضارع
..... هشتاد و سه	جناس اشتقاق
..... هشتاد و چهار	قلب
..... هشتاد و چهار	نغمه حروف (واج آرایی)
..... هشتاد و چهار	موازن و مماثله
..... هشتاد و پنج	ترصیح
..... هشتاد و پنج	رد الصدر الى العجز
..... هشتاد و پنج	ملمع
..... هشتاد و پنج	تضمن

آرایه‌های معنوی .....	هشتاد و شش
تضاد و طباق .....	هشتاد و هفت
حسن تعلیل .....	هشتاد و هفت
اقتباس .....	هشتاد و هفت
حرفگرایی .....	هشتاد و نه
واح آرایی .....	هشتاد و نه
تنسیق الصفات .....	نود
استخدام .....	نود
مراعات النظیر .....	نود
ذم شیبه به ملح .....	نود
تجاهل العارف .....	نود
ارسال المثل .....	نود و یک
رذالقافیه .....	نود و یک
حسامیزی .....	نود و یک
ایهام تضاد .....	نود و یک
معرفی نسخه‌ها و روش تصحیح .....	نود و یک
معرفی نسخه‌های دیوان و قاری .....	نود و یک
- تهران، ملک، شماره نسخه: ۵۲۲۳ .....	نود و دو
- قم، مرعشی، شماره نسخه: ۱۳۱۷۵ .....	نود و دو
گزارش یک خطأ .....	نود و سه
روش تصحیح متن .....	نود و چهار
سپاسگزاری .....	نود و شش
کلیات دیوان اشعار .....	۱
دیباچه .....	۳
قصاید .....	۱۱
قطعات .....	۲۱۷
غزلیات .....	۲۳۹
رباعیات .....	۴۶۵

٤٨٧	وَلَهُ فِي التَّوْارِيخ
٥٤٥	وَلَهُ فِي الْمُشْتَوِي
٥٥٥	مُعْمَيَات
٥٦٩	تعليقات و توضیحات
٦٦١	نمایه‌ها
٦٦٣	اقتباس‌ها و درج‌های قرآنی و روایی
٦٦٦	اعلام
٦٧٧	مناصب و مشاغل
٦٧٨	ابیات، عبارات، جملات و ترکیبات عربی
٦٨٣	لغات و ترکیبات
٧٩٣	راهنمای تعلیقات و توضیحات
٨٥٧	منابع



## مقدّمة مصحّح

◆◆◆

عصر صفوی را می‌توان یکی از بهترین دوره‌های رواج زبان و ادب فارسی در آسیا و به‌ویژه در شبه قاره هند دانست؛ زیرا بر اثر توجه و همت شاهان و فرمانرايان پارسی دوست گورکانی هند، شعر و سخن پارسی در آن سرزمین، رونق و گسترش بی‌مانندی یافت تا آنجا که زبان فارسی به صورت زبان رسمی دربار هند و زبان شعر و سیاست درآمد. شاعران و نویسنده‌گان بسیاری از میان مردم کشمیر و دهلی و لاهور و دیگر نواحی ظهر کردند و نوشه‌ها و سروده‌های فراوانی به فارسی آفریده شد.

در ایران اما وضع به گونه‌ای دیگر بود. هرچند در طول دوره صفوی برخی رجال، دوستدار ادب و مشوق شura بودند؛ غالباً شاهان و شاهزادگان این خاندان به شعر و ادب فارسی و ترویج آن و تشویق و حمایت شاعران و سخنوران توجهی نداشتند. برای این بی‌توجهی هم دلایلی ذکر کرده‌اند: «علت اساسی این بی‌توجهی نخست آن بود که دولت صفوی به دست ترکمانان پایه‌گذاری شده و خاندان سلطنتی تا مدتی طولانی با همین ترکمانان وصلت داشتند و زبان اصلی آنان ترکی بود نه فارسی... علت بزرگ دیگر، نفوذ و دخالت ترکمانان قزلباش در کارهای اساسی و اصلی کشور بود که از عهد شاه اسماعیل

تا مدتی طولانی ادامه داشت.» (صفا، ۱۳۶۹، ج ۱: ۵/۴۹۵) از این گذشته، شیعه به عنوان مذهب رسمی ایران از سوی صفویه تعیین شد و توجه به پرورش و بزرگداشت علماء مورد توجه جدی واقع گردید؛ زیرا سیاست دینی صفویان بر تقویت بنیاد تشیع متمرکز بود. این موضوع نیز از توجه شاهان صفوی به شعر و حمایت از شاعران و برپایی مجالس و محافل ادبی، کم کرد و اگر احياناً توجهی هم صورت می‌گرفت بیشتر مبتنی بر تشویق شاعران به سروden شعر در منقبت و مرثیه امامان شیعه بود.<sup>۱</sup> اتفاقاً این نوع شعر در این دوره، رواج و پختگی و تکامل چشمگیری یافت. چنان‌که ترکیب‌بند معروف محتمم کاشانی در مرثیه امام حسین (ع) و واقعه عاشورا<sup>۲</sup> از این دست است.

مجموعه این عوامل کسدای نسبی بازار شعر و ادب را در ایران عصر صفوی به دنبال داشت. از سوی دیگر، رونق بازار ادب در هند – که در پی حمایت‌ها و تشویق‌های دربار گورکانیان و امیران دکن حاصل شده بود – انگیزه سفر هند را در خاطر شاعران ایران دوچندان می‌کرد تا آنجا که شوق سفر هند در شعر برخی شاعران این دوره حتی به صورت مضمون شعری<sup>۳</sup> هم تبلور یافته است. تحمل سختی‌های این سفر دست کم از دو جبه قابل توجیه بود: یکی رسیدن به رفاه نسبی به دنبال دریافت صله‌ها و بخشش‌ها، و دیگر بروز استعداد و افزایش مهارت شعری در سایه وضع مساعد و مناسب دربار هند و کسب مایه‌های کمال و نام‌آوری. از این‌رو بسیاری از شاعران ایران از جمله کلیم و طالب و صائب و ... به هند سفر کردند.

۱. نخستین کسی که در دوران صفوی بی‌علاقگی خود را نسبت به شاعران و شنیدن قصيدة مدحی و غزل و قطعه از آنان ابراز کرد، شاه تهماسب بود که... از این راه شاعران را متوجه سروden شعر در منقبت و مرثیه امامان کرد و یا به عبارت دیگر این نوع شعر را که سابقاً طولانی در ادب فارسی پیدا کرده بود، به نوعی رواج و روایی بخشید. (صفا، ۱۳۶۹، ج ۱: ۵/۴۹۳).

۲. ترکیب‌بند معروف محتمم در بیان واقعه کربلا<sup>۴</sup> که به اقامه از «هفت بند حسن کاشی» سروده است با این مطلع آغاز می‌شود:

باز این چه شورش است که در خلق عالم است      باز این چه نوحه و چه عزا و چه ماتم است  
و همچنان تاروزگار مازینت‌بخش محافل عزای سalar شهیدان، حسین بن علی(ع) است.

۳. چنان‌که صائب تبریزی گوید:  
همچو شوق سفر هند که در هر سر هست      رقص سودای تو در هیچ سری نیست که نیست

«بر روی هم رفته توجه و علاقه پادشاهان صفوی به شعر و ادب کم ... و اگر بخواهیم آن را در کفه‌ای برابر آنچه در هند بود بنهیم حاصلی که از این مقایسه به دست می‌آید به گفتن نمی‌ارزد و ظهور شاعران متعدد را در عهد صفوی در واقع مدیون ادامه سنت عهد تیموری و شوق انگیزی بازار هند و نیز توجه چند تن محدود از صاحب‌قدرتان محلی ایران نسبت به اهل علم و ادب هستیم. از جمله این صاحب‌قدرتان مشوق، غیاث‌الدین میرمیران و پسرش شاه خلیل از بازماندگان خاندان شاه نعمت‌الله ولی در ایران‌اند که به سبب وصلت با خاندان صفوی اهمیت و اعتباری خاص داشتند و در یزد بساط حکومتی شاهانه گستردۀ بودند.» (همان: ۵۰۲-۵۰۳) چند صباحی بعد از همین دوران است که وقاری به دنیا می‌آید و در محیط دینی، فرهنگی و ادبی یزد نزد استادان بزرگی پرورش می‌یابد.

## شرح زندگانی و احوال وقاری یزدی

بسیاری از احوال وقاری و حوادث و فراز و فرودهای دوران زندگی او بر ما معلوم نیست. با این حال دقیق‌ترین اطلاعات درباره زندگی و احوال او را مدیون آثار خودش و محدود پژوهشی که درباره اثرِ منتشرش صورت گرفته، هستیم. نقل‌های تذکره‌ها با وجود اخبار مفید، غالباً مختصر، تکراری و گاه در تناقض با یافته‌های متن اثر و منابع معتبرتر هستند؛ لیکن در مجموع می‌توان از مقایسه گزارش تذکره‌ها و واکاوی آنها و بررسی و تحلیل آثار خودِ شاعر، معرفی نسبتاً درست و مفید و کامل از شخصیت و زندگی و احوال و آثارش به دست داد.

در این بخش پس از نقلِ گزارش تذکره‌ها و سایر منابع کوشش می‌شود تا کامل‌ترین معرفی استخراج و ارائه گردد. از این‌رو ابتدا منابع عصری، سپس منابع متأخر و در ادامه سایر مأخذ بررسی می‌گردد.

قدیمی‌ترین اثری که از وقاری سخن می‌گوید و از منابع عصری در ترجمه احوال او به حساب می‌آید، تذکره نصرآبادی نوشته محمد طاهر نصرآبادی است. او در سه موضع

از تذکرة معروف خود از وقاری یاد کرده است. در بخش علماء و فضلا به معرفی او می پردازد و می گوید: «ملا محمد امین وقاری تخلص خلف مولانا عبدالفتاح، برادر مرحوم مولانا عبدالکریم طبی که از مشاهیر فضلاست و در شیراز می بوده. مولانا شمس الدین محمد طبی که در تذکرة دولشاہی بعضی از کمالات نیکو خصالش بر سیل اجمال مذکور است جد اعلای ایشان است. از آن تاریخ تا حال، فضل و شعر از آن سلسله نگسیخته. مشارالیه چون در یزد بسیار بوده به یزدی مشهور است. به انواع کمالات آراسته، پیوسته بر باسط پرهیزگاری متمکن و در مقام صبر و رضامندی ساکن است. در اکثر علوم خصوصاً شعر و انشا و معما و صنایع و بداعی شعری زیده بود.» (نصرآبادی، ۱۳۷۹: ۲۶۰) نصرآبادی در بخش تواریخ تذکرة خود بار دیگر از او چنین یاد می کند: «مولانا محمد امین الوقاری اليزدی ولد مولانا عبدالفتاح طبی که در تحت فضلا مذکور شده. تواریخ پسندیده بسیار دارد. از آن جمله به چهار تاریخ اکتفا نمودیم.» (همان: ۷۴۱) و در بخش معمیات به اختصار می گوید: «مولانا محمد امین وقاری اصل ایشان از طبیس است و احوالش در تحت علماء به تفصیل قلمی شد.» (همان: ۷۹۵) همچنین در شرح حال نجاتی بافقی، به اقتضای مطلبی از وقاری یاد کرده و او را «آنخوند ملا وقاری» خطاب کرده است. (ر.ک. همان: ۴۶۵)

بعد از نصرآبادی یا تقریباً همزمان با او، مستوفی بافقی در تاریخ مشهور خود موسوم به جامع مفیدی گزارشی از احوال وقاری به دست می دهد. تألیف این کتاب بنا به تحقیق استاد ایرج افشار یزدی، پس از هشت سال در سال ۱۰۹۰ هـ ق. یعنی در زمان حیات وقاری پایان یافته است. گزارش حال وقاری در جامع مفیدی چنین آمده است: «جامع الکمالات مولانا محمد امین متخلص به وقاری جوان مستعد سخنداو و شاعری بلیغ فصیح، فصیح زبان، به مکارم اخلاق آراسته و در نظم و نثر گویی تفوّق و رجحان از اینای زمان ربوده است و در خط ثلث و نسخ و تعلیق به قلم اعجاز کردار، خط نسخ بر خطوط متقدمین کشیده. آن جناب خلف مولانا عبدالفتاح برادر مرحوم عبدالکریم طبی است و جد اعلای او مولانا شمس الدین محمد طبی بود که در تذکرة دولشاہی بعضی از

کمالات نیکو خصالش بر سبیل اجمال مذکور است. و از آن تا حالی تاریخ، فضل و شعر از آن سلسه [ن] گسیخته. مولانا محمد امین چون در یزد بسیار بوده به یزدی شهرت یافته. در مبادی حال و اوان جوانی به مصاحبت عمش مولانا عبدالکریم از بلده طبس که مولد و منشأ او بود به قصبه طبیه بافق و خطه دلگشای یزد خرامیده به کسب علوم دینی و دنیوی و استعداد ظاهری اشتغال نموده به درجه کمال رسید و پیوسته با اکابر آن ولایات گوی مصاحب می‌باخت و در شهور سنّه سبعین و الف از بلده بهشت‌بنیاد یزد هجرت نموده به دارالسلطنه اصفهان شافت و به دستیاری استعداد و قابلیت، مقبول اعاظم و امرا و خوانین گردیده به صحبت فیض‌ماثرش مستفیض می‌گرددن.» (مستوفی بافقی، ۱۳۸۵، ج ۲: ۴۳۷) در همین گزارش نسبتاً کوتاه – که خود اساس استناد و نقل بیشتر تذکره‌ها قرار گرفته – چند نکته قابل تأمل وجود دارد که آقای ابوی مهریزی هم در مقدمه‌ای که بر گلدسته اندیشه، اثر منثور وقاری نوشته‌اند، بدان اشاره کرده‌اند: نکته اول اینکه مستوفی بافقی، در فاصله سال‌های ۱۰۹۰-۱۰۸۲ که سال‌های آغاز تا انجام اثرش می‌باشد، وقاری را «جوان مستعد سخنداں» معرفی کرده در حالی که شاعر در این سال‌ها در اوایل دوره پیری خود بسر می‌برده و حدوداً شصت سال از عمرش گذشته بوده است. نکته دیگر اینکه به مهاجرت وقاری به همراه عمومیش از طبس به یزد اشاره می‌کند و حال آنکه از دیباچه‌ای که وقاری، خود بر دیوانش نگاشته از مهاجرت پدرش به یزد یاد می‌کند و از متن سخنانش به‌خوبی استنباط می‌شود که او در یزد به دنیا آمده است. درباره این دو نکته در بخش «زادگاه و تاریخ تولد وقاری» به تحلیل و بررسی بیشتر خواهیم پرداخت.

بعد از نصرآبادی و مستوفی بافقی، سایر تذکر نویس‌ها تقریباً حرف تازه‌ای درباره شاعر ندارند و مطالبشان تکرار و خلاصه گزارش آن دو است چنان که از سفينة خوشگو خبر خاصی به دست نمی‌آید: «ملا محمد امین وقاری تخلص، خلف مولانا عبدالفتاح، برادر مولانا عبدالکریم طبیی است. جد اعلای ایشان مولانا شمس الدین محمد طبیی که ذکرش گذشته بوده. چون امیر وقاری در یزد بسیار مانده به یزدی مشهور شده. بسیار به کمالات آراسته. از بزرگان شعراء بوده» (خوشگو، ۱۳۸۹: ۷۷۷)

واله داغستانی در ریاض الشعرا همان نقل‌های قبلی را مختصرتر تکرار می‌کند و می‌گوید: «مولانا محمد امین وقاری اصلش از طبس است، چون مدت‌ها در یزد ساکن بوده به یزدی اشتهر دارد مجموعه کمالات هنرمندی بوده.» (واله داغستانی، ۱۳۸۴: ۴۶۷) رحم علیخان ایمان در تذکره خود موسوم به منتخب اللطائف در ترجمة حال وقاری می‌نویسد: «محمد امین وقاری تخلص، از فرزندان شمس‌الدین طبیعی است. چون در یزد بسیار مانده مشهور به یزدی شده. در علوم و فنون و نظم و نثر ید بیضا داشت. نثر گلدسته که از منشیات اوست دال بر کمال است.» (ایمان، ۱۳۴۹: ۴۲۱) نکته قابل توجه در گزارش صاحب این تذکره اشاره او به منشای وقاری به نام گلدسته [اندیشه] است که در هیچ‌یک از تذکره‌های بررسی شده، به آن اشاره نشده است. البته عدم ذکر آن دست‌کم در جامع مفیدی قابل توجیه است؛ چه وقاری، بنا بر نقل الذریعه، گلدسته اندیشه را در سال ۱۰۸۳ هـ ق. تدوین کرده است – که یقیناً بعد از این تاریخ هم نامه‌هایی بدان افزوده و ما در بخش آثار وقاری بدان اشاره خواهیم کرد – بنابراین مستوفی بافقی که در سال ۱۰۸۱ هـ ق. یزد را به قصد سفر هندوستان ترک کرده و اثر خود جامع مفیدی را در سال ۱۰۹۰ هـ ق در مولتان به پایان رسانده، احتمالاً از تأليف آن بی‌خبر بوده است.

هرچه از زمان حیات شاعر و منابع عصری و متقدم فاصله می‌گیریم و به تذکره‌های متأخر نزدیک می‌شویم، با ورود برخی اطلاعات اشتباه به متن مطالبِ مربوط به زندگی و احوال او روپرتو می‌شویم. صدیق حسن خان صاحب تذکره شمع انجمن تنها یک جمله کوتاه در معرفی وقاری آورده و یک بیت هم از او نقل کرده است: «ملا امیر یزدی شاعر عالی ضمیر بود، منه:

به رنگ رشته که از بخیه‌های زخم کشند      کشم چو آه دَد خون دل به دامانم  
 (صدیق حسن خان، ۱۳۸۶: ۷۹۷)

در همین یک جمله کوتاه، اگر «ملا امیر» سهو کاتب یا مصحح نباشد، «ملا [محمد] امین» صحیح است. از تذکره‌های متأخر هم مطلب درخور توجّهی به دست نمی‌آید. عبرت نایینی در مدیثة الادب یک مطلب بسیار کوتاه آورده، آن هم اشتباه: «نامش محمد

امین، وفاتش در سال یکهزار و هفتاد اتفاق افتاد.» ( عبرت نایینی، ۱۳۷۳، ج ۱: ۳۱۹) یقیناً تاریخ مذکور - چنان‌که بعداً خواهیم دید - خطاست. آنچه در تذکره شبستان در ترجمه حال وقاری آمده، تکرار مطالب جامع مفیدی است جز سال وفات او، که آن هم اشتباه است: «اسم شریف‌ش محمد امین و صاحب اشعار دلنشیں. مشارالیه جامع کمالات بوده، چنانچه در نظم و نثرگوی تفوّق و رجحان از همگان خود می‌ربود. در اوایل حال یا عَنْش ملا عبدالکریم از بلده طبس که مولد و منشأ ایشان است از راه بافق متوجه دارالعبادة یزد گردیده و در خط ۳۳ و نسخ و نستعلیق و شکسته و سایر خطوط متداوله به قلم صنعت، خط نسخ بر خطوط مستقدمین کشیده با اکابر این ولا لذات همنشینی را دریافته و در شهور سنّه هزار و هفتاد هجری روی از این عالم برتابته به فرادیس جنان شتافته.» (مدرّسی، ۱۳۷۹: ۵۵۹) در رسخانه‌الادب هم، این مطالب و ابیات در گزارش حال وقاری آمده است: «ملا محمد امین، پسر عبدالفتح شیرازی که به جهت کثرت اقامات در یزد به یزدی مشهور است. از شعرای نامی و بسیار متقى، در مقام صبر و رضا ثابت، در بسیاری از علوم متداوله خصوصاً در معما و انشاء و فنون شعری ماهر، شعر او متین، بیانش خوش، خطش دلکش بوده و از او است:

اگرم زاهد شهر از نظر انداخت چه باک سایه پیر مغان از سر ما کم نشود

\*\*\*

پرسد اگر کسی تو را بدر و هلال اشاره کن

جانب خود که همچنان جانب ما که همچنین

«مرا ز دست هنرها خویشن فریاد

که هر یکی به دگرگونه داردم ناشاد»

صاحب ترجمه در سال هزار و هفتاد هجری قمری درگذشت.» (مدرّس تبریزی، ۱۳۶۹، ج ۵: ۳۳۸-۳۳۹) در همین مطلب مختصر چند نکته قابل نقد است: یکی اینکه شهرت پدر وقاری «طبیسی» است نه «شیرازی» و این عمومی وقاری به نام «عبدالکریم طبیسی» است که به جهت سال‌ها اقامات و تدریس در شیراز به «عبدالکریم شیرازی»

مشهور شده بود. دیگر اینکه بیت سومی که نقل شده و ما آن را در گیومه قرار دادیم، از «ظهیر فاریابی» است که وقاری آن را در یکی از قصاید مشهور خود تضمین کرده است. و سوم، سال وفات شاعر که اشتباه است.

عبدالحسین آیتی در تاریخ یزد یا همان آتشکده یزدان در یک معرفی مختصر و کلی به متابعت از تذکره‌های متأخر سال وفات شاعر را به اشتباه ۱۰۷۰ ثبت می‌کند: «وقاری، نامش محمد امین، نثرش گزین، خطش خوش و بیانش دلکش، در سال یکهزار و هفتاد نخل قامتش بر خاک هلاک افتاد». (آیتی، ۱۳۱۷: ۳۴۳)

در چند منبع جدید و کم‌اهمیت نیز مطالبی عموماً مختصر، تکراری و گاه اشتباه درباره وقاری وجود دارد که از نقل قول آنها چشم‌پوشی می‌کنیم و تنها بدان ارجاع می‌دهیم: (ریحان یزدی، ۱۳۷۲: ۵۷۹)، (تفضلی، فضائلی جوان، ۱۳۷۲: ۴۷۲)

صاحب الذرعه مطالب محققانه‌تری نسبت به برخی منابع متأخر ارائه می‌کند، البته برخی گزارش‌های او نیز قابل نقد است که در جای خود بدان خواهیم پرداخت.

دانشنامه مشاهیر یزد مفصل‌تر به شرح احوال وقاری پرداخته، که همان مطالب قبلی است؛ اما یک مطلب جدید دارد و آن اینکه وقاری، شاگرد شیخ بهایی بوده است. در این باره در بخش استادان وقاری بحث خواهد شد. در مصنفات شیعه به دو اثر وقاری، دیوان و گلستانه اندیشه اشاره شده است. (ر. ک. آقابزرگ، ۱۳۷۳، ج ۵: ۱۳۷۳)

هیج یک از منابع از زندانی شدن وقاری سخنی به میان نیاورده‌اند؛ اما از اشعار خودش بر می‌آید که مدتی را در زندان به سر برده است. او در قصیده‌ای در مدح «محمدی خان بیک» به این موضوع اشاره کرده است:

سپهمر از چه به زنجیر درکشد فریاد	مرا که سلسله زلف یسار بند نهاد
مرا که گردنم از بند غم نبود آزاد	چرا زمانه سرم پایمال زندان کرد
مرا که ساقی دوران می نشاط نداد	چرا خمار غمم دردسر دهد دائم
نداشت حرمت صید حرم، زهی صیاد	زمانه مرغ دلم را شکست بال نشاط
نچیده‌ام گل عیشی ز بوستان مراد	به داغ لاله قسم باغبان! که در همه عمر

نبردهام من مسکین به دامن حسرت  
به غیر خار ندامت ز گلشن ایجاد  
کمر ز کینه ارباب هوش نگشاید  
فغان ز کینه کشی های چرخ بی بنیاد  
هر آن خدنگ که در جعبه نفاق نهاد...  
مرا سپهر هدف کرد و در کمان پیوست  
(نسخه ملک: ۱۲۵-۱۲۶)

دلیل زندانی شدن او معلوم نیست. از آنجاکه شعراعموماً بر این باورند که روزگار به  
کام انسان‌های نادان می‌گذرد؛ او نیز با تعلیلی شاعرانه علت گرفتاری‌ها و زندانی شدن  
خود را برخورداری از دانش و کمال دانسته که حتماً موجبات دشمنی حاسدان را فراهم  
آورده است:

اگر نه گنج کمال است ذات بی مثلت  
چرا به اژدر زنجیرت اقتران افتاد؟  
(همان: ۱۲۶)

این گرفتاری را شخصی به نام میرزا خان، متخلص به «مفرد» که ظاهراً از کارگزاران  
حکومت بوده برای وقاری به وجود آورده بود.

## زادگاه و تاریخ ولادت وقاری

بدون تردید پدر و اجداد وقاری همگی اهل طبس بودند. بیشتر منابع به این موضوع  
-چنان که گذشت- تصریح کرده‌اند؛ اما به زادگاه او اشاره صریحی نکرده‌اند؛ تنها در  
کتاب جامع مفیدی آمده است که: «در مبادی حال و اوان جوانی به مصاحبی عمش مولانا  
عبدالکریم از بلده طبس که مولد و منشأ او بود به قصبة طبیة بافق و خطه دلگشای یزد  
خرامیده...» (مستوفی بافقی، ۱۳۸۵، ج ۲: ۴۳۶) لیکن این گزارش مستوفی بافقی که  
مورخ معاصر وقاری است، بسیار قابل تأمل و در تناقض با گفته خود شاعر است و از آن  
روی که هر دو قبل از سفرهایشان در یزد اقامت داشته‌اند و بعيد نیست یکدیگر را دیده  
باشند؛ عجیب می‌نماید. وقاری در دیباچه‌ای که بر دیوان خود نگاشته، می‌گوید: «چون  
اقتضای قضا... والد ماجد کمترین را از دارالسعادة طبس که وطن اصلی و مسقطِ رأس او  
بود، حرکت فرمود و به قیادتِ قاید تقدیر، دارالعبادة یزدش محل اقامت و مسکن

استقامت گردید، و از این حدیقه دلگشا و روضه جانفزا نهال وجود این بی‌برگ و نوا بردمید و به سرحدّش و نما رسید...» (نسخه ملک: ۹) از این گفته چنین برمی‌آید که تولّد شاعر در یزد اتفاق افتاده است. بنابراین نقل مستوفی بافقی که به مهاجرت وی از طبس به یزد در مصاحبّت عمویش عبدالکریم و آن هم در اوان جوانی اشاره کرده است، درست نمی‌نماید. درباره تاریخ ولادت او در هیچ کدام از محدود منابع عصری یا نزدیک به زمان شاعر که از منابع نسبتاً معتبر ما به شمار می‌آیند، ذکری به میان نیامده است. بنابراین سال ولادتش به روشنی معلوم نیست. اما می‌بایست در ربع اول سده یازدهم هق. اتفاق افتاده باشد؛ زیرا از مادهٔ تاریخی که شاعر به مناسبت تولّد فرزندش محمد جعفر سروده سال ۱۰۴۵ هق. به دست می‌آید البته شاعر خود نیز ذیل مادهٔ تاریخ به سال مذکور تصریح کرده است.

مرا شد غنچه اقبال خندان نهادم لطف یزدانی به دامان سوی بحر سخن گشتم شتابان سر فکرت کشیدم در گربیان «محمد جعفر از دولت نمایان»	چو عصر ثامن از شهر معظم یکی دُر دانه از بحر عنایت به غوص گوهر تاریخ سالش چو ماه چارده در جیب هاله خردپرور خیال کاملم گفت
--	--

(نسخه ملک: ۳۸۷)

بنابراین اگر شاعر در زمان تولّد فرزند حداقل بیست سال و حداکثر چهل و پنج سال داشته، بایستی خود در ربع اول سده یازدهم هق. به دنیا آمده باشد.

### نام، لقب و شهرت

در کتاب الذریعه از سه شاعر با تخلص وقاری نام برده شده است: یکی وقاری اصفهانی، معزّ الدین اصفهانی که به هند سفر می‌کند و در آنجا از دنیا می‌رود. دیگری وقاری تتوی، میرزا غازی ترخان حاکم قندهار که در سال ۱۰۲۰ هق. درگذشته است. با موسیقی آشنا بوده و دیوانی پنج هزار بیتی داشته است. مشهور است تخلص «وقاری» را

به هزار روپیه از شاعر دیگری خریده است و سوم وقاری طبی که در میان تذکره‌نویسان به وقاری یزدی شهرت یافته و شاعر منظور ماست. (ر. ک آفابزرگ تهرانی،

(۱۴۰۳: ۹، ج ۱۲۷۷)

وقاری در آثار خود بارها به نام خود و پدرش اشاره کرده است که کامل‌ترین صورت آن چنین است: «ابن عبدالفتاح محمدامین الواقاری الطبی ثمّ اليزدی» (وقاری، ۱۳۸۴: ۵) در اشعار خود گاه با اشارات‌های لطیف به نام و تخلص خود، مضمون آفرینی کرده است:

گهردل که سپردی به منش دیده تلف کرد

به سر دوست «وقاری» که درین باب امین

(نسخه ملک: ۲۶۹)

به کجا شد آنکه گاهی تو کرشمه ساز گفتی

بنشین دمی «وقاری» که مرا امین رازی

(همان: ۳۱۹)

بیشتر منابع بهویژه منابع عصری و دست اول از او با خطاب «مولانا محمد امین وقاری» یا «ملا محمد امین وقاری» یاد کرده‌اند. البته «وقاری» تخلص شاعر است که در قصاید و غزلیات و جای جای اشعارش به کار برده است. منابع مذکور نیز به لقب «وقاری» به عنوان «تخلص» شاعر، متذکر شده‌اند. از سوی دیگر وقاری به شهرت «یزدی» مشهور بوده و تذکره‌نویسان دلیل این شهرت را اقامت طولانی مدت وی در یزد دانسته‌اند و حال آنکه نه تنها بیشتر ایام عمرش را در یزد گذرانده بلکه به تصریح خودش - چنان‌که گذشت - تولد و رشد و بالندگی اش در این شهر بوده است. این همه تصریح و اصرار تذکره‌ها بر شهرت «یزدی» وقاری شاید علاوه بر سنت نادرست تکرار عینی و بدون تحلیل مطالب از روی منابع پیشین، علت دیگری هم داشته است. به نظر نگارنده شهرت «یزدی» شاعر ممکن است در مقابل «اصفهانی» باشد نه «طبی» زیرا تحقیقاً وقاری نزدیک به سی سال از بخش پایانی عمرش را در اصفهان سپری کرده و از

سوی دیگر، بنا بر نقل آقابزرگ، شاعری هم با شهرت «وقاری اصفهانی» وجود داشته، از این روی محمد امین وقاری به «وقاری یزدی» شهرت یافته است.

## نسب و خاندان و فرزندان

جد اعلای وقاری مولانا شمس الدین محمد طبسی<sup>۱</sup> از بزرگان و شاعران اوخر سده ششم و اوایل سده هفتم هـق. است. وقاری خود در دیباچه دیوانش از او با عنوان «مستجمع الفضائل و الکمالات» یاد کرده و طبع شعری خود را میراث آبا و اجدادی دانسته است: «از آنجا که نمک موزونیت سرشنۀ طیبت این سلسله است و از مستجمع الفضائل و الکمالات مولانا شمس الدین محمد طبسی که شِرذمه‌ای از احوالات کمالاتش بر سبیل اجمال در تذکرة دولتشاهی سمت گزارش پذیرفته، به رسم و دیعت آباً عن جد به این خوش‌چین خرم من ارباب کمال رسیده ...» (نسخه ملک: ۹) منابع معتبر و دست اول نیز به این موضوع که شاعر از اعقاب شمس الدین طبسی است، تصریح کرده‌اند. پدر وقاری، مولانا عبد الفتاح طبسی - چنان‌که پیش‌تر اشاره شد - در اوایل سده یازدهم هـق. از طبس به یزد مهاجرت کرد. شاعر در مقدمه دیوان خود این ریاضی را از پدرش نقل کرده است:

۱. شمس الدین محمد بن عبدالکریم طبسی از شعرای فاضل قرن هفتم هجری است. سفری به ماوراء النهر رفته و چندی در بخارا بوده و در آنجا به خدمت رضی الدین نیشابوری رسیده و شاگردی او کرده است و هم به مجلس صدرالشريعه محمود بن احمد بخاری راه یافته و قصیده اورا به مطلع آواز خروس سحری خاست ز هر سو برخیز که صبح است و شراب است و من و تو بدین مطلع جواب گفته:

از روی تو چون کرد صبا طرہ به یک سو      فریاد برآورد شب غالیه گیسو  
اما بیشتر روزگارش را در هرات و بلخ گذاشته است. دیوانش به دوهزار بیت برمنی آید و بیشتر اشعار شمس، در مدح نظام‌الملک صدرالدین محمد بن محمد وزیر سمرقند و دیگر امرای ترکستان است. قصاید شمس طبسی در دیوان شاعر استاد، حکیم ظهیرالدین فاریابی چاپ تهران ۱۳۲۴ قمری اشتباهآ به چاپ رسیده است.

تاریخ وفات این شاعر را هدایت در مجمع الفصا، ۶۲۴ و در ریاض العارفین ۶۲۶ به دست داده است. مرگ شاعر در هرات روی نمود. (آذر، ۱۳۳۶، ج ۱: ۲۶۳).

گه بر رخ دشت باد شبگیر شوم  
بر خود نگرم گهی که دلگیر شوم  
(نسخه ملک: ۱۱)

گه بسته آن زلف چو زنجیر شوم  
آن بوالعجم که در تماشگه عشق

و در جای دیگر از نصیحت پدر یاد می‌کند:

سخنی یاد دارم از پدرم  
هرآموز و آب روی انداز  
بگذر از کام اگر هنر جویی  
مطلوب نان گر آبرو طلبی  
که کم از گنج شایگان نبود  
که مرین سود را زیان نبود  
که هنرمند کامران نبود  
هرکه را آبروست نان نبود  
(همان: ۱۶۵)

عموی وقاری عبدالکریم طبی بیش از برادرش عبدالفتاح شهرت یافته است. وی در شیراز اقامت داشته و در آنجا به تدریس مشغول بوده، وی را از مشاهیر فضلا دانسته‌اند و از مقام علمی او تجلیل کرده‌اند. (ر. ک. نصرآبادی، ۱۳۷۹: ۲۶۰) به جهت اقامت طولانی در شیراز به عبدالکریم شیرازی نیز مشهور شده است. وقاری چون خاقانی بیشتر تحت تأثیر و توجه عموی خود بوده است. از مجموع نامه‌های وقاری دو نامه به عمویش نوشته شده است. در این نامه‌ها از او با القاب «عالّامی قمقامی مجتهد الانامی عمّ بزرگوار» یاد کرده است.

وقاری برادری به نام مولانا زین الدین علی داشته که در زمان حیات وقاری به سال ۱۰۸۵ هـ. فوت کرده و شاعر در سوگ برادر قطعه سوزناکی سروده با مطلع فغان ز دست جفایشه چرخ شعبده باز که بُرد از همه کس نرد هستی از دغلی (نسخه ملک: ۴۰۳)

و در پایان ماده تاریخ وفات او را چنین ذکر کرده است:  
به خون دیده «وقاری» رقم زد این تاریخ «به روز واقعه بادا علی شفیع علی»  
(همان)

همچنین نامه‌ای پر درد در تعزیت فوت همین برادر به بستگان خود نوشته و این رباعی را در رثای او آورده است:

در کام امید زهر گردد عسلم رفت از نظرم برادر بسی بدلم	از ناکامی به بسی مثالی مَثَلُم از دیده چگونه سیل خونم نرود
(وقاری، ۱۳۸۴: ۱۷۰)	

این رباعی در صفحه ۳۵۳ نسخه ملک نیز آمده است.

میرزا محمد ریبعا و محمد جعفر نیز پسران وقاری هستند. محمد جعفر در سال ۱۰۴۵ هق. متولد شده است. وقاری با سروden ماده تاریخ‌های جداگانه سال تولد و ازدواج محمد جعفر و تولد پسر محمد جعفر به نام عبدالحسین را ثبت کرده است. ماده تاریخی که در تولد محمد جعفر سروده و برابر با سال ۱۰۴۵ هق. می‌باشد، قدیمی‌ترین ماده تاریخ موجود در دیوانش است. محمد جعفر خطی خوش داشته و دیوان اشعار پدرش را در ذی‌الحجه سال ۱۰۸۴ هق. در اصفهان کتابت کرده است. این نسخه -که نسخه اساس ما در تصحیح نیز است- در کتابخانه ملک تهران به شماره ۵۲۲۳ موجود است. پسر دیگر وقاری میرزا محمد ریبعا است که شاعر بنابر درخواست او به مطالعه و تصحیح لغات و شرح معمیات نسخه فوق الذکر پرداخته است. به نظر می‌رسد میرزا محمد ریبعا، پسر بزرگ‌تر وقاری باشد. در یادداشتی که وقاری ذیل ترقیمه نسخه ملک در سال ۱۰۸۵ هق. نگاشته و برابر با چهل سالگی محمد جعفر است، از پسر دیگرش، میرزا محمد ریبعا به خطاب «المُشْرِفِ بِطَوَافِ الْحَرَمَيْنِ الْمُحَرَّمَيْنِ» و برخی صفات بزرگ‌منشانه یاد کرده که شاید بتوان این خطاب و صفات را دلیلی بر سن و سال بالاتر او نسبت به دیگر برادرش دانست.

### سفرهای شاعر

با بررسی آثار وقاری و اخبار منابع، اشاره‌ای دال بر خارج شدن وقاری از بزد تا سال ۱۰۷۰ هق. یافت نمی‌شود. بنابراین می‌توان پذیرفت شاعر از بدرو تولد تا تاریخ مذکور در بیزد اقامت داشته است؛ اما اینکه بخش قابل ملاحظه‌ای از دوران پایانی عمرش را در اصفهان گذرانده امری مسلم است و بهروشی از آثارش مشخص می‌گردد. در جامع مفیدی که از منابع عصری شاعر محسوب می‌شود و در زمان حیات وقاری تألیف شده

است به مهاجرت او از یزد به اصفهان در سال ۱۰۷۰ هق. اشاره شده است: «در شهر سنه سبعين و الف از بلده بهشت بنیاد یزد هجزت نموده به دارالسلطنه اصفهان شتافت.» (مستوفی بافقی، ج. ۲: ۴۳۷) در واقع دوران حیات وقاری را می‌توان به دو بخش تقسیم کرد: بخش نخست و عمدۀ زندگی که در یزد گذشت، و بخش دوم و کوتاه‌تر حیات که در اصفهان به عنوان پایتخت صفویه سپری شد. انگیزه این مهاجرت ظاهراً افزودن برکمال و جاه و تقریب به دستگاه حکومت یا به گفته خودش «تحصیل آب» بوده است:

بخت وارون «وقاری» بین که در تحصیل آب

استخوانش سرمه گشت از خاکمال اصفهان

(نسخه ملک: ۳۵)

او در دوره اقامت در اصفهان سفرهایی به نقاط مختلف داشته، از جمله سفری به قزوین کرده و مدتی هم در این شهر اقامت گزیده و سپس به اصفهان برگشته است: گریانم ز یکسو می‌کشد دامانم از یکسو

صفاهان از برای رفت و قزوین پی ماندن

«وقاری» تا شد از گلزارِ قزوین باع جنت را

زبان شکوه، گردیدست بر طرف چمن، سوسن

(نسخه ملک: ۲۹۱)

همچنین سفری به مکّه مكرّمه و عتبات عالیات داشته است. در مکتوب پنجم از برگ هفتم گلستانه اندیشه که در تهنیت منصب ایالت به یکی از امرای سرحد نوشته اظهار می‌دارد که در حریم کعبه معظمه و عتبات برای آن امیر از دیاد مراد و اقبال درخواست نموده است: «حقاً که در حریم حرم کعبه معظمه زاده‌ها اللہ تکریماً و تعظیماً و در عتبات عرش درجات حضرات، علی مُشرِفها أَفْضُلُ الصَّلَواتِ وَأَكْمَلُ التَّسْلِيمَاتِ پیوسته از قاضی الحاجات و واهب السعادات، از دیاد مراد دولت و اقبال، و امتداد اعتضاد عظمت و اجلال استدعا نموده و زبان مدایح بنیان به دعای اخلاص گشوده...» (وقاری، ۱۵۸: ۱۳۸۴)

در قصیده‌ای موسوم به «معراج الاعتقاد» که در منقبت امیرالمؤمنین علی (ع) سروده، حرم و بارگاه آن حضرت را توصیف کرده است. نوع بیان و توصیف نشان می‌دهد شاعر خود از نزدیک آن را زیارت کرده است:

برای روضه عرش اشتباه او زنجوم

قضاساس چراغان فکنده و زوار

به گرد هر سر شمعی بسان پروانه

هزار بیش بود در وی از ملک، طیار

چه روضه؟! روضه رضوان نمونه‌ای از وی

گرفته خازن او گلشن ارم را خوار

نسیم او دم عیسی، طیور فوج ملک

رضا و رحمت و غفران و عفو حق، آنها

بها رفیض ز هر جانی عیبر فشان

ز سرو شمع عیان گشته هر طرف اشجار

کسی نشان ندهد سرو را ثمر، وین سرو

ترنج‌های قنادیل باشدش اثمار

ز استفاضه نور اندر آن، کف لاله

ز داغ خود کند اعجاز موسوی اظهار

کند ز عطر نفس، مشکبار بزم امسال

کسی که یک دو نفَس بوده در حریمش پار...

(نسخه ملک: ۳۴ - ۳۵)

در نامه‌ای به میرزا اسماعیل فرزند میرزا معین الدین، محمد وزیر فارس از تصمیم خود برای سفر به فارس بعد از سرمای زمستان و معتدل شدن هوا خبر داده است.  
(ر.ک. وقاری، ۱۳۸۴: ۹۸ - ۱۰۰)

در عصر صفویه که شوق و سودای سفر هند در دل هر شاعری و سوشهانگیزی می‌کرد، می‌توانست انگیزه وقاری را هم برای سفر به این دیار برانگیزد. از ارتباط او با

برخی رجال سیاسی و حکومتی در هند خبر داریم. وقاری در نامه‌ای که به سید زین الدین فرزند قاضی حیدرآباد نوشه از شوق دیدار و اشتیاق ادراک، سخن گفته است. (ر. ک. همان: ۱۰۰) نامه‌ای نیز به ضرائب باشی هندوستان نوشته است. (ر. ک. همان: ۱۰۲) همچنین یکی از پسران وقاری که پدر او را برای تحصیل دانش به شیراز نزد عمومی خود عبدالکریم طبسی فرستاده بود، بدون اذن پدر راهی هندوستان می‌شود و در آنجا به خدمت «ئواب دانشمندخان» که خود از ایران به آن دیار رفته بود و با وقاری دوستی و آشنایی داشت، می‌پیوندد. (ر. ک. همان: ۸۶-۸۷) با این حال هیچ اشاره‌ای دال بر سفر قطعی شاعر به هند، در آثار او و اقوال تذکره‌نویسان یافت نمی‌شود. شاید ایات ذیل، خود نشانی قابل قبول بر نرفتن او به این سرزمین باشد:

ما چشم خود سیه نکنیم از سواد هند      این سرمه را ز خاک صفاهان گرفته‌ایم  
(نسخه ملک: ۲۷۷)

و در مدح یکی از رجال حکومت به نام ئواب دانشمندخان -که پیش‌تر ذکر شد- چنین سروده است:

زیبدش گر دم زند زآینه اسکندری

شد سواد آب خضر از مقدمت، هندوستان

بخت وارون وقاری بین که در تحصیل آب

استخوانش سرمه گشت از خاکمال اصفهان

(همان: ۱۳۳)

## دین و مذهب شاعر

وقاری یزدی، مسلمانی متّقی و شیعه‌ای معتقد بود. بیش از ۱۰ قصیده از قصاید او در نعت پیامبر (ص) و منقبت امامان شیعه و معصومین (ع) است. قصيدة «وسیلة التّجاه» او

در ستایش چهارده معصوم از جمله آنها است؛ با مطلع

به صفحه سمنش خامه بدیع رُقوم      رقم زد از خط ریحان که الجمال یَدُوم  
(همان: ۲۳)

### و بیت تخلص

دلم چو هاله از آن ماه چارده خون شد  
برم شکایت جورش به چارده معصوم  
(همان: ۲۳)

در این قصیده، پیامبر اکرم (ص)، حضرت فاطمه زهرا (س) و هر دوازده امام مذهب  
شیعه را ستوده است.

شاعر در فضیلت حضرت علی (ع) و جانشینی و خلافت او پس از پیامبر بارها سخن  
گفته و گاه برای اثبات این جانشینی به برخی احادیث و روایات استناد می‌کند:  
شنبدهای «لَعْنَ اللَّهِ مَنْ تَحَلَّفَ عَنْهُ»؟

بیین ز جیش أسامه که جسته استدبار؟  
که گفته است «سَلُونی» که گفت «أَقْبِلُونی»؟

میان این دو سخن هست تفرقه بسیار  
که سرفدای نبی کرده است روز أحد؟

که جان نثار نبی کرده است در شب غار؟  
که ذوالفقار ز یزدان گرفت و روح قُدُس

که راستود به «الاسیف» در گه پیکار؟  
که گفت «لَوْ كُسِرَتْ لَيِ وَسَادَهْ» غیر علی؟

که یافت خلعت «مِنَّی» ز سید ابرار؟  
هرآنکه لاف تمائل بدو زند ماند

به عاجزی که خدایی کند به خلق اظهار

(همان: ۳۵)

عشق و ارادت او به حضرت علی (ع) در جای جای اشعارش متجلی شده است.  
طولانی ترین قصیده اش موسوم به «معراج الاعتقاد» در منقبت آن حضرت است.  
همچنین چندین قصیده از سر اخلاص و ارادت در ستایش امام موسی کاظم (ع)، امام  
رضا (ع) و حضرت ولی عصر (عج) و دیگر امامان شیعه سروده است. تعدادی از  
رباعیات شاعر نیز در منقبت امامان شیعه است. از جمله در ستایش امام جعفر  
صادق (ع):

علم و عمل است و صدق و عصمت منظور

شهرت ندهد شمع مزیت را نور

با جعفر صادق نتوانش سنجد

هر چند ابوحنیفه باشد مشهور

(همان: ۳۳۳)

### دانش و هنر وقاری

اکثر منابع و تذکره‌هایی که از وقاری گزارشی به دست داده‌اند، وسعت دانش و کمالات وی را ستوده‌اند. او در تحصیل بسیاری از علوم متداول روزگار خود اهتمام ورزیده و در آنها تبحر یافته بود. مستوفی بافقی در ذکر احوال او می‌گوید: «به کسب علوم دینی و دنیوی و استعداد ظاهیری اشتغال ورزیده به درجه کمال رسید.» (مستوفی بافقی، ۱۳۸۵، ج ۲: ۴۳۶)

وقاری به عنوان عالمی پرهیزگار و آراسته به مکارم اخلاق و نیز شاعری اهل معرفت در روزگار خود مورد احترام بوده است. نصرآبادی - چنان‌که گذشت - در تذکره خود، شرح حال او را در بخش علما و فضلا آورده است. همچنین در گزارش حال «نجاتی بافقی» ضمن نقل قولی از وقاری، او را «آخوند ملا وقاری» خوانده است. (ر.ک. نصرآبادی، ۱۳۷۹: ۴۶۵)

وقاری یزدی در شعر و انشاء و عروض و قافیه استاد بود. به عربی تسلط داشت و زبان ترکی را به خوبی می‌شناخت. از اطلاعات نجومی برخوردار بود. در ساختن معما و ماده تاریخ تبحر داشت. در خوشنویسی مهارت داشت. خطوط مختلف را به زیبایی هرچه تمام‌تر می‌نوشت: «در خط ثلث و نسخ و تعلیق به قلم اعجاز کردار، خط نسخ بر خطوط متقدمین کشیده» (مستوفی بافقی، ۱۳۸۵، ج ۲: ۴۳۶) در بیشتر دانش‌ها و هنرهای ذکر شده صاحب رساله یا اثری است که در بخش آثار وقاری به معروفی آنها خواهیم پرداخت. وقاری خود در قصیده‌ای ضمن بر شمردن برخی کمالاتش، به استعداد

و جامعیت خود تفاخر کرده است:

به جامعیت من مادر زمانه نزاد  
که دست قدرت در جیب فطرتم نشاد  
چه از طریقه انشا چه از ره انشاد  
چه از غزل چه قصیده کَنَّی بِهَا الاشْهَاد  
چه از مبادی مبدأ چه از مآل معاد  
گِه شماره آن عاجز آید از تعداد  
(نسخه ملک: ۱۱۷)

منم که منفردم در جهان استعداد  
نمایند در صدف کون، گوهِر هنری  
چه از رسوم علوم و چه از فنون خطوط  
چه مثنوی چه رباعی چه قطعه چه تاریخ  
چه حل و عَقَدِ معماً، چه قض و بسط لغز  
دگر ز جنس هنر آنقدر که شخص گمان

### سخن‌سنگی و نقدها و داوری‌های ادبی و قاری

چنان‌که گذشت وقاری در دانش‌های ادبی چون عروض و قافیه و انشاء و بлагت و شعر و ... استاد بود. این جامعیت ادبی به او قدرت و تبحیر سنجه سخن و نقادی کلام بخشیده بود. نقد او در باب کیفیت پیوند لفظ و معنا قابل توجه است. وقاری چون دیگر شاعران سبک هندی به نوآوری در مضمون و غرابت معنا باور دارد و تنها غریب عزیز را «معنی غریب» می‌داند به شرط آنکه این معنی غریب از «لفظ رسا» برخاسته باشد.

غریبی کِش بود عزَّت وقاری معنی است آن هم

گر از لفظ رسای نکته‌پرور در وطن باشد

(همان: ۲۰۲)

در حقیقت غرابت معنا را چنانچه موجب اخلال در معنا شود نمی‌پذیرد و آوردن مضامین باریک و دورپردازی خیال را آنگونه که از دلالت‌های لفظی دور افتاد و جز با توجیه و تأویل قابل فهم نباشد یعنی شیوه شاعران «طرز خیال» سبک هندی چون بیدل لاهوری و اسیر شهرستانی و نظایر آنها را نمی‌پسندد. این نگاه، او را در گروه شاعران سبک اصفهانی و پیروان صائب قرار می‌دهد. وقاری غزلی دارد که در آن دیدگاه خود را در باب پیوند معنا و لفظ بیان می‌کند و می‌تواند در نقد سبک شعر عصر صفوی مهم باشد:

کوته مساز بر قدر معنی لباس لفظ تا بیت ارتفاع ندید از اساس لفظ روشن چراغ معنی اش از اقتباس لفظ آن را که دارد از ره اندیشه پاس لفظ بگذر ز استعاره دور از قیاس لفظ رنگ لطافت از رخ معنی، هراس لفظ پیچیده‌ای بر اطلس معنی پلاس لفظ معنی چو سامری رمد از «لامساس» لفظ از بس دروده‌ایم وقاری ز داس لفظ (همان: ص ۲۴۷-۲۴۸)

معنی غریب جوی ولی روشناس لفظ کرسی نشین عرش نشد معنی بلند پرتو مجوذ شمع زبان گر نمی‌شود درج سخن ز گوهر معنی تهی نشد قیمت‌فزای گوهر معنی برهنه‌گی است از لفظ هولناک حذر کن که می‌برد از تیره گل که کرد قفس عنده‌لیب را حقاً که در سخن ید بیضا نموده‌ای مه خوش‌چین خرمن معنی نموده‌ایم

دیگر، داوری او در باب لفظ «شکسته» یا «نشسته» در این بیت معروف حافظ است:  
کشتی نشسته / شکستگانیم ای باد شرطه برخیز

باشد که باز بینیم دیدار آشنا را

ظاهرآگروهی از حکیم «نزاری قهستانی» استفسار کرده بودند و او لفظ «شکسته» را ترجیح داده بود؛ اما وقاری نظر حکیم نزاری را به نقد می‌کشد و داوری خود را ارائه می‌کند:

خود را ز شعر فهمی رسوا مکن خدا را سودی ندارد این باد کشتی شکسته‌ها را لفظ شکسته اینجا ناید درست یارا نسبت ضرور باشد لفظ سخن سرا را باد «از جعی» شناسیم بشناس آشنا را (نسخه ملک: ۱۶۲-۱۶۳)

ای حضرت نزاری بشنو تو از وقاری کشتی نشسته خواهد از باد شرطه یاری دیگر که اهل معنی دارند پاس نسبت «برخیز» را «نشستن» باید که در بر افتاد کشتی وجود ما شد کشتی نشسته مایم

همچنین وقاری به جهت جامعیت ادبی و کمالات اخلاقی و معنوی در بین برخی شاعران هم روزگار خود وجهه و اعتبار درخوری یافته بود، آنچنان که مقام استادی او را پذیرفته و داوری و اصلاح اشعار خود را به او می‌سپردند. محمد هادی ابن حاجی

حبيب الله کاشانی مشهور به شیخ رمزی از شعرای نیمة دوم قرن یازدهم هجری است که در مقدمه دیوان خود به نکات قابل توجهی در باب ملازمت خود با وقاری یزدی –که او را استاد و پیر خود دانسته – و اصلاح اشعارش به دست او اشاره می‌کند. در اینجا عین مطلب را به نقل از کتاب تاریخ فرهنگی یزد می‌آوریم: «در سنّه هزار و هفتاد و هشت در دارالسلطنه اصفهان، طالع فیروز مدد نموده به شرف ملازمت مجموعه کمالات صوری و معنوی، جهان دانش و علم و فضیلت و تقوی اعنی مولانا محمد امین وقاری یزدی سَلَّمَهُ اللَّهُ رَسِيْدَهُ، بحری دیدم از لآلی معرفت موج زن، مردی یافتم بی‌نظیر در هر فن، چنانچه از عالم الهام این غزل در مدح آن عالی مقدار بر زیان شوق این خاکسار جاری شده، غزل: خورشید آسمان معانی وقاری است

زینت ده جهان معانی وقاری است  
افسردگی به جنتِ طبعش نبرده راه  
گلزار بی‌خرزانِ معانی وقاری است  
سرسبزی قلمرو معنی ازو بود  
نیسان دُر فشانِ معانی وقاری است  
آب حیات علم به جوی سخن ازوست  
هوش و دل و روان معانی وقاری است  
بر آب و رنگِ قدر سخن فضل او فزود  
تمکین علم و شان معانی وقاری است  
استاد و پیر و صاحبِ رمزی ز روی لطف  
بی‌گفتگو به جهان معانی وقاری است

دست انبات به دامن لطف عمیم او زده، نقد ناقص عیار وجود بی‌نمود خود را به اکسیر تربیت التفات او رساندم. اگرچه آنچه شرط و لازمه شاگردی و مریدی است از کمترین سر نمی‌زد؛ اما آن یگانه بلندمقدار و آن روشنیل نیکوشعار از روی توجهات بی‌اندازه در مراتب استادی و بندنهنوازی دقیقه‌ای فروگذاشت نمی‌نmod. هر روز از فیضن صحبت کیمیا اثر و تربیت او دری از عالم معنی بر روی جان می‌گشود و هر دم شاهد خیالی در دشتستان دل چهره می‌نمود. اکثری از اوقات، سخنان شکسته بسته خود را به خدمت آن مهر سپهر فضل و کمال گذرانید، او نیز بزرگانه در مقام حک و اصلاح، کوچک‌دلی و توجهات بی‌اندازه می‌نمود تا آنکه بعد از پنج سال در سنّه [هزار و] هشتاد و یک به فضل و عنایت ریانی ده‌هزار بیت از نظم و نثر نتایج افکار دیوان ساخته، یادگاری از برای احباب پرداخت.» (دیباچه نسخه خطی دیوان رمزی کاشانی، به نقل از ابوی مهریزی: ۲۵۹-۲۶۰)

## استادان وقاری

یقیناً با توجه به وسعت دانش و کمالات وقاری - که پیشتر از آن سخن گفتیم - وی از محضر استادان بزرگی بهره منده گشته است. مولانا محمد صادق یزدی یکی از آنهاست. وقاری از او با احترام و تحلیل بسیار و با القابی چون «قدوة العلماء العظام»، «زبیدة الفضلاء الكرام»، «علامی مقامی مقتدى الانامی» و نظایر آن یاد کرده است. از مجموعه نامه‌های وقاری در گلبدشتہ اندیشه، شش نامه خطاب به همین استاد است. در عنوان این نامه‌ها عمدتاً خطاب «علامی فهامی استادی» را به کار برده است و مضمون کلی آنها، بیشتر عرض ارادت و اشتیاق به استاد خود و شکایت از دوری و آرزوی دیدار اوست. یک معماً هم به نام او ساخته است. یکی از قصاید وقاری هم در ستایش استادش محمد صادق یزدی است با مطلع

دل مرا شد لاله سان داغ، از غم آن بی وفا

سوخت جانم زود رنجی‌های آن دیرآشنا

در این قصیده او را پیر و مرشد خود خوانده است:

قبله من، مرشد من، پیر من، استاد من

ای که از علمت علم گشتم به عالم، در غنا

همجنین شاعر در رثای استاد خود قصیده‌ای کوتاه با مطلع

تیره شد بزم خرد شمع اولوالباب کو روشنی بخش چراغ دیده احباب کو

سروده و در پایان، ماده تاریخ وفات او را چنین ذکر کرده است:

قدسیان تاریخ فوتش خواستند از عقل گفت

من کجا و فکر تاریخش مرا اسباب کو

دامن محراب را از کف وقاری داد و گفت

«رکن مسجد زیب منبر صاحب محراب کو»

در نسخه، انتهای مصرع تاریخ، سال ۱۵۶۴ به عنوان سال فوت مولانا محمد صادق درج

شده است.

و بار دیگر در یک رباعی، ماده تاریخ وفات استادش را آورده است:

استاد من آن ماصدّق صدق و سداد  
آن منبع علم و معدن خلق و وداد  
چون نخل قدش فتاد در تاریخش  
پیر خردم ستون دین گفت فتاد  
در پایان این رباعی هم سال ۱۰۶۴ درج شده است.

سال وفات او در دانشنامه مشاهیر یزد ۱۰۶۳ هـ. ثبت شده و در ادامه آمده است:

مولانا محمد صادق یزدی، عالم دینی سده یازدهم هـ. ق. مؤلف جامع مفیدی وی را جامع علوم عقلی و نقلی، فقیه، محدث، پرهیزگار دانسته و آورده است شهرت او در آن روزگار فraigیر شده بود. یزدی مدت چهل سال از حاکم وقت، سالانه معادل هزار تومان به صورت نقدی و جنسی دریافت می‌کرد تا میان مستمندان تقسیم کند. برادر او محمد باقر

یزدی، نیز در شمار عالمان دینی و مجتهدان یزد بود. (کاظمینی، ج ۲: ۱۳۳۵)

از دیگر استادان وقاری، مولانا محمد باقر یزدی است. از مجموع نامه‌های وقاری دو نامه خطاب به اوست. در عنوان این نامه‌ها از استاد خود با القاب «قبلة الافاضل» و «افضل المتقدمين والمتاخرین» یاد کرده و او را «علامی استادی» خطاب کرده است. یک معما هم به نام او ساخته است. در بین ماده تاریخ‌های دیوانش یک ماده تاریخ هم در وفات محمد باقر یزدی است که برابر با سال ۱۰۶۱ هـ. می‌باشد. بعيد نیست – با توجه به القابی که وقاری به استادش داده – همان مولانا محمد باقر یزدی ریاضیدان و منجم مشهور عهد صفوی در سده یازدهم هـ. باشد که ظاهراً از عالمان دینی هم به شمار می‌رفته است. و تا سال ۱۰۴۱ هـ. و احتمالاً تا بخشی از نیمة دوم سده یازدهم را درک کرده است. اثر معروف او در ریاضی، عيون الحساب است. نوء همنام خودش محمد باقر بن محمد حسن نیز ریاضیدان بوده و کتاب نیای خود را شرح کرده و آن را کفاية الالباب فی شرح مشکلات عيون الحساب نامیده و به نام شاه سلطان حسین تمام کرده است (لو. ک. صفا،

ج ۵/۱: ۳۴۸-۳۴۹)

استاد دیگرش مولانا خلیل قزوینی است که وقاری یکی از نامه‌های خود را با خطاب «علامی فهاما استادی» به او نوشته است. ملا خلیل بن غازی قزوینی از علمای بزرگ و

از متکلمان اصولی عصر صفوی در سده یازدهم است. وی جامع علوم و بزرگواری دقیق النظر و صاحب اندیشه‌ای قوی و از شاگردان شیخ بهایی، میرداماد، ملا حاج حسین یزدی و ملا حاج محمود رنانی بود. در سن سی سالگی در زمان وزارت خلیفه سلطان، تولیت آستانه مبارکه حضرت عبدالعظیم و نیز تدریس آنجرا به عهده داشت. وی یکی از علمایی است که نماز جمعه را در عصر غیبت حرام دانسته و منکر آن بوده است. ملا خلیل در سوم رمضان سال ۱۰۵۱ هـ. در قزوین به دنیا آمد و در سال ۱۰۸۹ هـ. در همین شهر بدروز حیات گفته و در مدرسه خودش به خاک سپرده شده است. از آثار اوست: الصافی فی شرح کافی، حاشیة عدّة اصول شیخ طوسی معروف به شرح عدّه که ناتمام مانده است. همچنین رساله نجفیه و رساله قمیه (ر. ک. افندي، ج ۲: ۲۲۹۲-۲۹۸).

برخی منابع، او را از شاگردان شیخ بهایی دانسته‌اند. در دانشنامه مشاهیر یزد آمده است: «وقاری از شاگردان شیخ بهایی بود و در سال ۱۰۱۴ هـ. کتاب‌های مفتاح الفلاح، الوجیزة فی الدرایة و الائثی عشریة فی الصلوۃ را نزد استاد خود به پایان رساند و از او اجازه روایت دریافت کرد.» (کاظمینی، ۱۳۸۲، ج ۳: ۱۶۴۶) صحت این نقل بسیار بعيد به نظر می‌آید و از چند منظر قابل نقد است: نخست اینکه وقاری به هر شکل چه در منشأت خود و چه در اشعارش از اساتید خود نام برده و از آنها به نیکی و احترام یاد کرده است؛ حتی نام بسیاری از افراد کم‌نیشان را هم بنا بر اقتضا آورده است؛ بنابراین یادنکردن از استاد بزرگی چون شیخ بهایی که اتفاقاً اجازه روایت خود را هم از او دریافت کرده باشد؛ دور از ذهن است. دوم اینکه وقاری -بنا بر تحلیلی که در بخش سفرهای او آورده شد- تا سال ۱۰۷۰ هـ. در یزد اقامت داشته، بنابراین اتمام تحصیلات در سال ۱۰۱۴ هـ. و دریافت اجازه روایت از شیخ بهایی که در اصفهان بوده و در سال ۱۰۳۱ هـ. درگذشته است؛ پذیرفتنی نیست. و سوم -چنان‌که پیش‌تر استناد کردیم- تولد وقاری بایستی در ربع اول سده یازدهم هـ. اتفاق افتاده باشد از این روی در سال مذکور یعنی ۱۰۱۴ هـ. یا هنوز وقاری به دنیا نیامده یا اگر هم متولد شده در دوره کودکی یا نوجوانی بسر می‌برده است.

## شاعران هم روزگار

مشهورترین شاعر هم روزگار وقاری که بین آنها ارتباط و مراوده بوده است، میرزا محمد علی صائب تبریزی است. در منشآت وقاری به نام گلستان اندیشه، نامه‌ای با این عنوان آمده است: «به ملک الشعراًی، افصح المتكلمين میرزا محمد علی صائب نوشته شد» در بخشی از این نامه که با تجلیل از صائب و تمجید از سخن‌ش همراه است، آمده: «وجود فایض الجود آن طوطی شیرین زبان شکرستان نکته پروری و عندلیب عذب اللسان گلستان سخنوری، آن خسرو اقلیم بلاغت و قهرمان ممالک فصاحت، آن که زبان قلم عطارد منشان دبیرستان فصاحت از توصیف رای صواب نمایش قاصر و قلم زبان نغمه سرایان گلستان بلاغت از تعریف ملاحظ کلام حقیقت انجامش کاسر است، اعنی سبحان [سَبَحَانَ] الزَّمَانِي ملک الشعراًی، مهبط فیوضات الهی و فتوحات نامتناهی بوده، آنَا فَأَنَا و لحظة فلحظة عارج کمالات صوری و معنوی باد». (وقاری، ۱۳۸۴: ۹۵-۹۶) در ادامه نویسنده اشتباق خود را برای دیدار یادآور شده و درخواست دعا نموده و از بجا آوردن تشکر بابت دعا به هنگام شرف ملاقات سخن گفته است. این دوستی و مراوده صمیمی تا زمان فوت صائب ادامه داشته است. وقاری از مرگ صائب بسیار متأثر شده و قطعه‌ای سوزناک در سوگ او سروده است. ابیات پایانی این قطعه که در واقع ماده تاریخ وفات صائب بوده متأسفانه در نسخه نیست تا سال فوت صائب را که بین سال‌های ۱۰۸۱ و ۱۰۸۶ و ۱۰۸۷ هـق. مختلف ذکر کرده‌اند؛ از زبان دوستی مطمئن و منبعی موثق داشته باشیم. برخی ابیات این قطعه را ذکر می‌کنیم:

آه از این فیروزه منظر، داد از این زرینه کاخ

کز گل و خشت غمش افراخت معمار قضا

وسمه ابروی طاقش لَمِيسَ فِي الدُّنْيَا ثَبُوت

سرمه چشم رواقش إِنَّمَا الدُّنْيَا فَنا

یک یک از هم صحبتان رفت از کفم چون برگ گل

غنچه سانم دل پُر از خون تو به توی و لا به لا...

می‌زند گلبانگ آتشبارم آتش در چمن

گر چه همچون نالة عشق افتاد از نوا

گر ز تأثیرش پرد رنگ از رخ گل دور نیست  
ناله هر ببلی کز هم صفیر افتاد جدا  
کیمیاگر قیمت اکسیر می داند که چیست  
شد مرا قفل زبان، لب بستگی صایبا...

(نسخه مرعشی، برگ ۴۳ و ۴۴)

از دیگر شاعران هم روزگار وقاری که بینشان ارتباط و مکاتبه وجود داشته، محمد ابراهیم سالک قزوینی است.<sup>۱</sup> چنانکه پیشتر اشاره کردیم؛ وقاری سفری به قزوین داشته و مدتی در این شهر اقامت گزیده و چنین می نماید که با سالک هم دیدار داشته است:

گریانم ز یکسو می کشد دامانم از یکسو  
صفاهان از برای رفتن و قزوین پی ماندن  
از آن قزوین نگنجد در حصار پوست چون غنچه  
که چون سالک خوشالحان عندلیبی دارد آن گلشن  
وقاری تا شد از گلزار قزوین باغ جنت را  
زبان شکوه گردیدست بر طرف چمن سوسن  
(نسخه ملک، ۲۹۱-۲۹۲)

۱. محمد ابراهیم قزوینی، متخلص به سالک از شاعران مشهور سده یازدهم هجری است. وی در مثنوی محیط کوین که به نظم آورده است، شرح احوال خود را به تفضیل باز نموده. در جوانی از راه تبریز به بغداد شد و به زیارت عتبات عالیات مشرف آمد و در مراجعت از راه همدان به قزوین بازگشت. آنگاه پیش از چهل سالگی از راه اصفهان و شیراز به هندوستان کشید. در اصفهان با جلال اسیر (متوفی ۱۰۴۹) معاشرت کرد. نصرآبادی او را در خانه اسیر بدیده است. سالک در هند صحبت طالب و کلیم و حاج محمدخان قدسی را دریافته و با آنها مشاعره‌ها کرده و چندی رفاقت مهابت‌خان داشته و بعد مدتی به دکن رفته و سپس با مالی کرامند به وطن بازگشته است. چون خویشان به اموالش درازدستی کردند، لاعلاج دیگبار به هند شد و پس از روزگاری کامیاب به قزوین بازگشت و در آنجا درگذشت. سال وفات سالک معلوم نیست... درگذشتش زودتر از سال ۱۰۸۴ هق. و دیرتر از ۱۰۹۲ هق. نبوده است. (آذر، ۱۱۶۹: ۳).

یکی از نامه‌های وقاری هم خطاب به سالک قزوینی است. در عنوان این نامه او را «املحُ المتكلمين» خوانده است. از متن نامه برمی‌آید که سالک، سفری به اصفهان داشته و وقاری از شنیدن خبر این سفر اظهار مسرت نموده و از خداوند توفیق دیدار قریب الوقوع او را آرزو کرده است: «زبان قلم را یارای تقریر و قلم زبان را قدرت تحریر عُشرعشیر بهجت و مسرتی که از استماع مژده قدوم فرح لزوم و ورود فایض الجود آن طوطی شیرین شکر شکرستان فصاحت و عندليب خوشالحان گلستان ملاحت... اعنى سالک مسالک حقیقت و ذاهب مذاهب طریقت، عارج معارج کمالات صوری و معنوی و صاعد مصاعد مرادات دنیوی و اخروی روی نموده نیست... مأمول از واهب الشُّوْف آنکه ذات حمیده را از قاطبه بليات محفوظ داشته، نيل مواصلت مستلزم المسَّرَت، عمَّاقریب مرزوق سازد.» (وقاری، ۱۳۸۴: ۹۶-۹۷)

مجدا اسماعیل منصف تهرانی<sup>۱</sup> هم از شاعران سده یازدهم هـ است که وقاری با او در ارتباط بوده است و از او با احترام بسیار یاد کرده است. از جمله نامه‌هایی که وقاری به «افاضل و اعالی» نوشته یکی هم خطاب به منصف تهرانی است. در این نامه پس از ستایش و تمجید از شاعر و شعرش، درد فراق و آتش اشتياق خود را یادآور شده و در پایان درخواست دعا نموده است. بخشی از نامه چنین است: «ابد الأبد سپهر تمجيد به مجد كوكب رخشان و نور اختر درخشان حضرت سبحان [سَبْحَان] الزَّمَانِي، غَوَّاص بحار زخار معانی... اعنى مجدا اسماعیلی منصف، ممجد باد و منور، و از هیجان غبار آلام ایام، گرد کدورت بر آینه ضمیر سبزش منشیناد. مخلصان امید گها، از تلاطم امواج بحار فراق چه گویم؟ و از تراکم نواير آتش اشتياق چه شرح دهم؟...» (همان: ۹۷)

رمزی کاشانی از شاعران نیمة دوم سده یازده هجری نیز، با وقاری در ارتباط بوده است و او را نه تنها استاد شعر و ادب؛ بلکه پیر طریقت و معلم اخلاق خود دانسته است.

۱. اصلش از ولایت شیراز است؛ اما چون در طهران بسیار بوده به طهرانی مشهور است. خوش طبیعت است. پدرش شمس‌نام داشته، که در علم سیاق بی‌مثل بوده. اولاد او حضرت مجدا اسماعیل «منصف» و «مقیما» و «شیرفا» و همگی خوش طبیعت بودند. غرض که مرد درویش ملایمی است. مدتی در هند بود، بعد از آن به وطن آمده، مدارش از تجارت می‌گذرد. (نصرآبادی، ۱۳۷۹: ۳۷۶).

یکی از معماهای وقاری به نام «رمزی» ساخته شده که احتمالاً به همین رمزی کاشانی نظر داشته است. درباره ارتباط رمزی و وقاری پیشتر در بخش «سخن‌سنگی و نقدها و داوری‌های ادبی وقاری» سخن گفته شد.

در سده یازدهم که دوره رواج سبک هندی است، شاعران بسیاری در ایران و اقصی نقاط حوزه فرهنگی زبان فارسی از جمله شبه‌قاره هند ظهر کردند. صائب تبریزی و سالک قزوینی و منصف تهرانی و رمزی کاشانی در زمرة شاعرانی هستند که وقاری با آنها ارتباط و مکاتبه و احیاناً دیدار و گفتگو داشته است، شاید با سخنوران دیگری نیز در ارتباط بوده اما مدرکی دال بر ارتباط او با دیگر سخنوران هم‌روزگارش چه در آثار خودش و چه سایر منابع تحقیق شده، یافت نشد.

### ممدوحان شاعر

بخشی از قصاید وقاری به مدح شاهان، وزیران و رجال حکومتی هم‌روزگارش و... اختصاص یافته است. تعدادی از ماده تاریخ‌های دیوان او نیز، علاوه بر ستایش، در ذکر تاریخ پادشاهی یا وزارت یا دیگر رویدادهای سیاسی عصر صفوی است که از جنبه تاریخی می‌تواند اهمیت داشته باشد. در اینجا به معرفی ممدوحان وقاری در قصاید او می‌پردازیم.

### شاه عباس دوم

فرزنده شاه صفی در ده سالگی به جای پدر نشست. (۱۰۵۲ق). وی ۲۵ سال پادشاهی کرد. بعد از شاه اسماعیل و شاه عباس بزرگ بهترین پادشاه صفوی بود. در زمان او عدالت و آسایش وجود داشت. کاخ عالی قاپو و عمارت چهل ستون در اصفهان، در زمان او ساخته شده، شاه عباس دوم در ۲۶ ربیع الاول سال ۱۰۷۷ هجری قمری هنگام عزیمت از مازندران به خراسان در اثر بیماری خوره در یکی از آبادی‌های دامغان وفات یافت و جسدش به قم حمل گردید. (حقیقت، ۱۳۷۹: ۴۳۸) وقاری یک ماده تاریخ در ذکر سال جلوس و دو قصیده در مدح او سروده است.